

# KAJ NAS ZARES ZAVIRA PRI UPORABI TUJEGA JEZIKA

Najhujša bolečina pri nepoznavanju ali pomanjkljivem znanju tujega jezika niso slovnične napake niti tipičen naglas, prava bolečina izhaja iz nemoči, da v tujem jeziku izrazimo sebe: svoj značaj, svoje znanje, svoj pogled na svet. Ta bolečina se najpogosteje izraža v t. i. blokadi, ki jo občuti nemalo kdo, ko mora spregovoriti v tujem jeziku. Dobra novica je, da niste sami in da obstaja pot, da se blokade znebite.

DEANA JEZERŠEK

## OD KOD ODPOR DO TUJEGA JEZIKA?

Če učenje tujega jezika povezujemo z negativnimi čustvi, je pomembno, da poskušamo ugotoviti, od kod ta odpor izvira. Najpogosteje je razlog negativna izkušnja iz šolskih klopi, povezana predvsem z negativnimi odzivi učitelja na naše znanje. Ko pridemo do razloga, ga poskušamo čim bolj razčleniti in morda pridemo le do ene same nesrečne situacije. Je ta situacija res tako pomembna, da nas razjeda še

Jezikovna agencija LanguageSitter® je specializiran ponudnik individualnih jezikovnih treningov po meri posameznika. **Z nami bodo tudi na jesenskem posvetu Adma 2016, ki bo 10. in 11. novembra 2016 v mariborskem hotelu Habakuk.** Za vas so pripravili predavanje na temo poslovne angleščine, brezplačne svetovalne urice v času celotnega posveta, nase pa bodo opozorili tudi z nagradno igro in privlačnim darilcem za vsako udeleženko.

desetletja pozneje? Ima torej ta odpor sploh kaj opraviti z jezikom ali bolj z določeno osebo oziroma dogodkom, ki se je zgodil v kontekstu tujega jezika? Čas je za spravo in novo priložnost. Jezik sam nima nič s tem.

## VAS JE MORDA STRAH?

Občutite strah pred jezikom? Niste sami. S strahovi pri učenju tujega jezika se namreč srečuje več kot polovica vseh, ki želijo spregovoriti v novem tujem jeziku. Za premagovanje strahu je najbolje, da si napišemo seznam petih največjih strahov v izbranem jeziku, od najmanj groznega do tistega, ki nam predstavlja največjo nočno moro: je to govoriti v tem jeziku po telefonu, napisati odgovor na daljše sporočilo, voditi predstavitev v tujem jeziku, govoriti pred svojimi kolegi ali kaj podobnega. V tem primeru vam svetujem, da se s seznamom obrnete na dobrega ponudnika jezikovnih tečajev, ki bo vašim potrebam znal



prisluhniti. Skozi tečaj boste svoje strahove drugega za drugim preprosto črtali s seznama, dokler ne boste prišli do cilja.

## KAKŠNA SO VAŠA PREPRIČANJA GLEDE UČENJA TUJIH JEZIKOV?

Vsake stvari se po navadi lotimo s svojimi predstavami in prepričanji, ki ne temeljijo na nobenih raziskavah ali bogatih izkušnjah. Če so naša prepričanja napačna, obenem pa še negativna, lahko naš napredek močno ovirajo in nam na koncu uspeh celo preprečijo. Eno najpogostejših prepričan je, da se odrasel človek ne more naučiti jezika. Vam je poznan izgovor »Sedaj je zame tako ali tako že prepozno«? To ne drži. Otroci res hitro usvajajo nov jezik, saj imajo omogočene idealne pogoje, da se to lahko zgodi: neobremenjenost, učenje na zabaven način, brez pričakanj okolice. V odraslih pa se dogaja ogromno stvari, preden se »zgodí« dejansko učenje. Potreben je pravi

zgodbe, da nekdo v učenje vlaga ure in ure, prebira učbenike, si izpisuje besede in se jih uči na pamet, obvlada slovnična pravila; rezultat vsega tega pa je molk ob vsaki priložnosti uporabe jezika. Opisana strategija spodbuja le pasivno učenje jezika. To pomeni, da samo sprejemamo, hkrati pa ne dajemo ničesar. Jezik je živa stvar, je sredstvo komunikacije, in dokler v tujem jeziku nimamo sogovornika, se pravo učenje niti ne začne. Aktivno učenje jezika pomeni govoriti z nekom, poslušati in na povedano odreagirati ter to znanje prenašati na papir, v branje in na druga področja.

## KJE ZAČETI?

Začeti moramo tam, kjer trenutno smo. Ne vračajmo se h knjigam, iz katerih smo se nekoč učili jezika, in tudi ponovitev slovničnih pravil od A do Ž ne bo dober uvod. Šole je konec. Tokrat imate konkretne potrebe in jasno določene cilje, dobro veste, za kakšne priložnosti tuji jezik uporabljate in kje so vaše pomanjkljivosti. Če se vam zdi, da je razpon med dejanskim stanjem in zastavljenim ciljem prevelik, predlagam, da se obrnete na strokovno pomoč. Z dobrim jezikovnim tečajem lahko precej hitro napredujete, predvsem pa je pomembno, s kom na jezikovnem tečaju sodelujete.

## »KAJ JE RES NAJHUJŠE, KAR SE MI LAHKO ZGODI?«

Če vaše delovno mesto od vas pričakuje znanje tujega jezika, to pomeni, da nekaj znanja imate. In če je krivec za blokado kateri od zgoraj navedenih razlogov, to pomeni, da razlog za vaš molk ni neznanje. To je dobra novica. Škoda je izogibati se situacijam, v katerih bi lahko uporabili tuj jezik, saj pri tem zapravimo odlično priložnost, da nadgradimo svoje znanje. Poleg tega zamudimo tudi nova prijateljstva, poznanstva, poslovne priložnosti, izkušnje in znanja. Ko boste naslednjič pred tem, da obmolknete in se izognete pogovoru, se vprašajte: »Kaj je res najhujše, kar se mi lahko zgodi, če spregovorim v tujem jeziku?« Posmeh sogovornika, sramota, konec sveta? Karkoli že je, zagotovo ni vredno, da zaradi tega ostanete neopazni in da vaše mnenje ni slišano.

## ENGLISH TO GO

Črkovanje imen, priimkov in elektronskih naslovov po telefonu zna biti v angleščini pravi izziv. Zaradi napačnega zapisa na drugi strani linije lahko pride do nerodnih in neprijetnih situacij, izgubijo pa se lahko tudi pomembni podatki. Prav zato tokrat z vami delimo mednarodno abecedo črkovanja za angleški jezik, ki je v tujini pogosto v uporabi, v Sloveniji pa ostaja še dokaj neuporabljena. Bodite pripravljeni in se izognite dvomom, ali je oseba na drugi strani res zapisala tisto, kar ste ji črkovali.

- A Alfa
- B Bravo
- C Charlie
- D Delta
- E Echo
- F Foxtrot
- G Golf
- H Hotel
- I India
- J Juliett
- K Kilo
- L Lima
- M Mike
- N November
- O Oscar
- P Papa
- Q Quebec
- R Romeo
- S Sierra
- T Tango
- U Uniform
- V Victory
- W Whiskey
- X Xray
- Y Yankee
- Z Zulu

In kako je to videti v praksi? Naj vam črkujem spletni naslov našega podjetja (LANGUAGESITTER.SI)

Lima Alfa November Golf Uniform Alfa  
Golf Echo Sierra India Tango Tango  
Echo Romeo [dot] Sierra India

Deana Jezeršek je vodja izobraževanja in razvoja v LanguageSitter d.o.o., šoli za prikrjeno učenje jezikov